Námero céntimos

Se publica

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Calle Mayor, 32

JACA 10 de Mayo de 1984

FRANQUEO CONCERTADO &

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

NÚM. 1.445

En el trabajo precedente hemos expresado con números el cuantioso valor que representa la ganadería en nuestra nación. Sin embargo distamos mucho de poseer una ganadería espléndida, como lo demuestra el hecho de lo que pagamos anualmente al extranjero por importación de productos pecuarios.

Veamos algunas partidas de las más notables correspondientes al año 1930.

	PTAS. ORO
Ganados	8.267.000
Cueros y pieles sin curtir	23.148.000
Lanas en rama	18.452.000
Huevos frescos	85.780.000
Leche en polvo manteca y	
mantequilla	2.000.000
Quesos	7.940.000
amones	435.000
Embutidos y tripas	16.000.000
Grasas, animales en bruto y	
manufacturadas	8.700.000

Hay además muchas partidas que no enumeramos siendo el total de unos doscientos nueve millones de pesetas oro. Datos oficiales.

Esto significa nuestra inferioridad ganadera con respecto a otros países europeos. Y si la naturaleza nos ha colocado en circunstancias favorables (y esto es indiscutible) para el desarrollo y explotación de las industrias pecuarias, es también indudable que hasta la fecha no hemos acerlado a resolver satisfactoriamente ese magno problema, que significaría nuestra liberación del mercado extranjero y una economía con la que seria posible resolver otros problemas económicos y de otra indole.

Es preciso y urgente poner en ejecución los medios para dotar a España de una ganadería espléndida, aumentando su número que ha disminuido ostensiblemente en las especies caballar y mular, especialmente esta última que nos obliga a importar anualmente màs de diez mil cabezas. Así mismo hemos perdido preponderancia en ganado lanar y como consecuencia en producción de lana.

Ademàs nuestras reses de ganados dejan bastante que desear en materia de perfeccionamiento, siendo contadísimas las que pueden ostentar signos evidentes de progreso.

Por otra parte las industrias derivadas no se hallan en el estado de perfección y progreso que debemos apetecer, como lo demuestra evidentemente la lista anterior de productos importados.

Hemos de admitir que constituyendo nuestra ganadería una riqueza nacional principalísima, es sin embargo muy susceptible de un incremento y mejora que aumentarian considerablemente los rendimientos de su explotación.

A conseguir estos fines están principalmente obligados dos organismos: el Estado, promulgando leyes beneficiosas y protectoras que lleven al campo, apoyo, estímulos y cultura, en lucha con la ignorancia y prejuicios que hacen presa del alma campesina.

Es necesaria la tutela de un Estado que sienta fervorosamente los anhelos e inquietudes del campo, instruyendo a sus ciudadanos e iniciándoles en los métodos y normas encaminados a obtener ventajas positivas en sus explotaciones, con procedimientos que como el de la cooperación, pueda llegar a colocarse en el nivel econòmico y comercial de otras naciones con recursos menos potentes y que han escalado la cumbre del progreso, del que nos da una muestra la pequeñísima Dinamarca, cuyo ejemplo debemos imitar. A complementar la acción tutelar del Estado deberá seguir la de todo el elemento campesino; asimilándose y aprovechando con toda oportunidad las enseñanzas y lecciones que habrá de recibir agradecido al interès que por fin logró despertar en las esferas oficiales.

Y es la Dirección General de Ganaderìa e Industrias Pecuarias la que ha de apagar la sed de justicia del campo espafiol, dando feliz término a la labor redentora que ha comenzado, sino se ven malogrados sus loables esfuerzos por elementos e ingerencias extrañas envidiosos y malèvolos que nunca falta para poner obstàculos a la realización de todas las ideas nobles y elevadas.

Para terminar hacemos un compendio de la labor realizada hasta la fecha.

Varios cursillos de Avicultura, Apicultura y Cunicultura entre profesionales, obreros y aficionados del campo, con becas concedidas a alumnos, para el estudio de cuestiones ganaderas.

Divulgaciones de materias pecuarias por medio de folletos, cartillas, hojas volanderas, carteles etc., repartidas con profusión por todo el país.

Creación de establecimientos oficiales que como el Instituto de Biología Animal, resuelve asuntos de alto interès prácticos, y otros muchos detalles que no mencionamos y que complementan esta labor admirable y digna por todos conceptos de la estimación y alabanza del campo espa-

Y para dar fin a la tarea que nos hemos propuesto, loando las excelencias de la Dirección General de Ganadería, en otro número trataremos de los servicios de Cria Caballar, a ella encomendados, haciendo un estudio comparativo de su eficacia y resultados, con la actuación anterior de los mismos cuando pertenecian al Ministerio de Guerra.

AZA

Lea usted LA UNION

### Desde Madrid

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

Se ha planteado el primer conflicto grave, de orden constitucional, entre el Estado y la Generalidad de Cataluña.

El Parlamento de la región autónoma, y con èl el Gobierno de la Generalidad, invadió funciones que no le competen, legislando sobre materia privativa de los Poderes de la República, al discutir y aprobar el proyecto de cultivos, ya promulgado como ley de Cataluña.

Se trata, a nuestro entender, de un verdadero atraco a la soberanía del Estado y para que el hecho aparezca consumado, al entablarse por el Gobierno de la nación el correspondiente recurso ante el Tribunal de Garantías constitucionales, el Gobierno de Cataluña, como dice «La Vanguardia», ha intentado con un acto de Poder fortalecer su posición, ya que promulgada y en vigencia la ley catalana, mucho ha de pesar sobre el ànimo del Tribunal que tiene que entender en una ley que ha creado un estado de derecho.

Es de suponer que a nadie extrañe el conflicto de jurisdicción que plantean los hombres de la Generalidad.

El que màs y el que menos lo teniamos previsto de antemano y esperamos nuevas invasiones de Poder, para seguir anulando la acción del Gobierno de España hasta que no quede a èste facultad alguna sobre el territorio de Cataluña.

En este problema de ahora, la Lliga regionalista se manifiesta al lado del Poder central, manteniendo, por esta vez, la buena doctrina constitucional y la misma expuesta en el Estatuto.

Pero, a los hombres de la esquerra, que hoy gobiernan a Cataluña, les interesa hacer ver lo contrario y ellos y su prensa, con fines evidentemente políticos, han iniciado un campaña de barullo, cuyas consecuencias saltan a la vista del más lerdo.

No tenemos para què defender a la Lliga regionalisla de los ataques de que ahora es objeto.

Allá ella y la esquerra se las entiendan entre sí. Pero, desde el punto de vista catalán, no puede desconocerse que la Lliga es la madre de la actual economía, lograda despuès de campañas antipatrióticas intolerables en que se llegó hasta a la apelación al extranjero contra España.

Hoy son los árbitros de la vida del Principado los enemigos de la Lliga y ésta, bien porque al señor Cambó interese mantener una posición españolista políticamente o bien para debilitar a su adversarios de la esquerra, aparece, con el Gobierno central, manteniendo la incostitucionalidad de la ley catalana sobre culti-

Al Tribunal de Garantías compete la solución del asunto.

Es el primer problema grave que se le plantea, porque el de la inmunidad para los Diputados del Parlamento catalán, que tambièn le està sometido y de cuya defensa se ha encargado el señor Sanchez Román, es, realmente mínimo comparado con el que hoy ocupa la atención del mundo político y que puede estar llamado a convertirse en un apasionado pleito nacional.

A la campaña tortuosa, iniciada en Barcelona, conviene responder, desde el resto de España, con serenidad.

Cataluña se ha propuesto seguir mediatizándonos y no parará, si se le deja, hasta conseguirlo.

El Gobierno cumple con su deber estricto al someter la ley catalana de cultivos al Tribunal de Garantías Constitucionales.

Acaso haya que reprocharle alguna demora al hacerlo, dando con ello ocasión a que un Consejero de la Generalidad pueda decir que el plazo para entablar el recurso es de veinte días naturales, en cuyo caso la ley será firme ya.

Hay curiosidad por saber quien será el letrado que mantenga ante el Tribunal de Garantías el punto de vista de la Generalidad.

¿Será el señor Sanchez Romàn, jefe del partido nacional republicano?

A propósito de republicanos. El señor Gordón, en nombre de los radicales socialistas, persigue la unión.

¿Què unión? Es de suponer, aunque no lo dice la nota publicada, que sea la de los republicanos de izquierdas.

Esto-ahora que casi todos se hallan dentro del règimen - conviene decirlo, para evitar posibles confusiones.

Lo que hay es que esa unión es poco menos que un imposible.

La Izquierda Republicana no admite competencias y los demás tampoco, prefiriendo tener capillita aparte.

¿Cómo sino iban a actuar como jefes tres o cuatro señores?

Lo malo para ellos es que, en la hora menos pensada, se va a un Gobierno mayoritario integrado per radicales, melquiadistas y derechas y entonces van a tener las llamadas izquierdas que esperar sentadas.

Romanones, que es un político experimentado de larga vista, ya insinuó la probabilidad de que las Cortes actuales tengan de vida hasta 1935.

Y si el vaticinio se cumple parécenos que las izquierdas-ciertas izquierdas naturalmente-no van a tener aguante para tanto. B. L.

Madrid 6 de Mayo de 1934.

#### FIGURINES

para la próxima temporada DE VENTA EN ESTA IMPRENTA



EL JOVEN

# Manuel Navasa Gil

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD EL DIA 4 DE MAYO DE 1934

A LOS 25 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados padres don José y doña Pilar; hermanos Concha, Inés e Ignacio; tíos, primos y demás familia

Tienen el sentimiento de comunicar a todos sus amigos y relacionados tan dolorosa desgracia y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por cuya caridad cristiana les quedaràn eternamente agradecidos.

JACA, MAYO DE 1934

# La radiodifusión en la agricultura

Las ondas magnéticas han resuelto, entre otros graves problemas que se refieren generalmente a la compenetración de los pueblos y a la común inteligencia de la gran familia civilizada, el destacadísimo del aislamiento rural, esa angostura apilada por los siglos que había convertido los hitos de las comarcas campesinas en fronteras hurañas contra los aires de fuera, aunque estos viniesen saturados de alientos de renovación para el desenvolvimiento de su propia existencia. Porque desde el punto de vista agrícola, en su amplia acepción, la ausencia de trato constante entre la ciudad y el predio rústico representaba mucho más que todo el contenido de una vida de atrasos y menguas impuesto por ley superior; habia llegado poco menos que a esterilizar la obra metódica de mejoramiento sobre que debe asentarse la compleja labor explotadora de la tierra. Y este inconveniente poseía tal fuerza de absorción, que no era privativo en calidad ni de aquí ni de allí; su caracteristica nos la ofrecían todos los países, hasta aquellos que han podido conseguir con mayor ventaja que los demás el acortamiento de distancias.

Hace dos lustros aproximadamente la radiodifusión se incorporaba al haber de la ciencia mundial quizás como una maravillosa conquista del hombre sobre el arcano de las cosas, pero nada más. Recuérdese que a la sazón apenas se definía en los hogares el valor de la «radio» sino como indice de cultura popular; como transporte brujo de notas agradables, como solaz de desocupados. Diez años de experiencia radiofónica no han desmentido esa apreciación del vulgo acerca del famoso invento, sino en lo que atañe a la forma de privilegio, que es rechazada graciosamente por aquél con la misma generosidad con que el sol y el agua derraman sus favores en el haz de la tierra. No existen, pues, trabas de ningún género que establezcan prerrogativas para el hombre en el disfrute de la radiote!efonia, cuyo horizonte de expansión es infinito y su provecho no igualado por ningún otro medio de percepción, ya que penetra el órgano auditivo del sabio o del discreto con la misma pureza de sonoridad que lo verifica con el del aldeano o zafio, recreando o ilustrando a aquéllos y enseñando o despabilando a éstos.

Pero por cuanto toca a la misión instructiva de la «radio» en el área rural, se ha convenido unanimemente que aquella no debía en ningún modo limitarse a transmitir al ámbito campesino sus programas diarios, de frecuente sabor mundano; era

preciso, ante todo, crear la trabazón tantas veces anhelada, abrir el cauce magnifico, aparejar la obra de trato y correspondencia entre la ciudad, donde el aprendizaje no tiene cuestas inaccesibles, y el terrazgo, brecha del más noble afán hu mano y a muchas jornadas de donde manan las fuentes de la sabiduría, para llegar a ellas, beber y retornar al punto de partida sin menoscabo de la tarea. A este propòsito las principales estaciones de «radio» dedican horas fijas a emisiones agricolas y ganaderas donde voces autorizadas hablan a la falange rural de la vida de las plantas, del conocimiento de los climas y las características de la tierra laborable; de cómo se lleva a cabo la mejora de los terrenos, de la elaboración y aplicación de abonos a las múltiples labranzas, de sementeras, escardas, recolección, riegos, periodos de cultivos, enfermedades del ganado, cruzamientos de razas, administración, cooperativismo..., lecciones, en suma, de prudencia, actividad, orden, economía y perseverencia, las cinco maravillosas virtudes que exige la agricultura a todo el que pretende entrar en su seno.

Preguntamos hace tres años a don José Vicente Arche, entonces subdirector de Agricultura, cual era su opinión acerca de la posible influencia de la radiodifusión en la mejora de la vida del labrador, y dicho señor nos contestò textualmente: «La radiotelefonía ha de influir en la mejora del modo de vida del labrador, por favorecer enormemente su perfeccionamiento cultural, no solo como distracción, sino como medio de enseñar, siendo para esto conveniente se intensifique por este medio la divulgación de lecciones agronómicas.»

La radiodifusión española ha prestado y sigue prestando una sana atención a sus millones de radioyentes campesinos, aunque este cuidado lograría un exito mayor si sus programas agrícolas no adoleciesen como frecuentemente ocurre, de falta de amenidad; pero esto es fácil de subsanar, y se conseguirá con ello lo que otros países han conseguido ya: la màxima eficacia en tan noble intención.

Sin embargo nosotros creemos que el verdadero auxilio de la «radio» a la agricultura, o, por mejor decir, a nuestra agricultura, no se ha patentizado todavía, con ser tan probadas su conexión y trascendencia. Es ahora cuando empieza a vislumbrarse el alcance de su espléndido porvenir, en la hora presente, en que la economía del mundo, por los estallidos de la postguerra, ha desatado violentamente aquellos lazos de hospitalidad y tolerancia para el comercio internacional y los grandes mercados consumidores exigen, tantean, experimentan y fallan, como a examinandos, las ofertas que se les hacen desde fuera. Y no olvidemos, en apoyo de cuanto decimos, que no es solo el mercado exterior el acicate que debe mover a nuestra producción agrícola a prepararse bien para luchar con ventaja sobre la

competencia extraña y, por tanto, a enseñar y orientar en ese menester al disperso productor español, sino que nuestra riqueza campesina necesita (y aquí transcribimos el reciente parangón de Roosevel y Daladier) una mayor absorción interior, a cuyo fin es preciso educar al pueblo en el deber de aumentar el consumo de nuestros frutos substrayendo esa demasía, que, por otra parte, no ha de ocasionar ningún peligro a su salud, sino beneficio, de otras aplicaciones supérfluas que no reportan ninguna utilidad al individuo ni a los intereses patrios.

Veamos ahora que vehículo, sino es la radiodifusión, podría llevar a cabo, conjunta y activamente, esa empresa de orientación y estímulo, cuyas ideas claras, terminantes, desvestidas de inconvenientes lirismos, habrán de esparcirse por todas partes y ser rumiadas en la casa del rico, en la del modesto y en el tugurio, para que cada uno de éstos cumpla el mandato que le corresponda. Tengamos en cuenta, al señalar esta aseveración, la causa irrebatible que la abona: el radioyente español está hecho, no hay que prepararlo y su renombre no excluye siquiera al analfabeto, que ha sido siempre el cauce de desvío de las corrientes regeneradoras.

Es por esto por lo que nos permitimos considerar como muy importante a la causa agrícola y económica del país que el Ministerio de Agricultura influya cerca de las emisoras nacionales en el sentido de que las radiaciones dedicadas al campo no deben ser, en ningún modo, potestativas de aquellas por posibles exigencias de sus programas generales, sino rigurosamente obligatorias y verificadas en los

mismos días y a idénticas horas, designando al efecto este particular de acuerdo con los momentos de asueto que la familia rural disfruta comúnmente en España. De esta manera el Ministerio dispondria, en un tiempo dado, del más ràpido y eficaz mensajero que comunicase con la población terricola (pongámonos a considerar el valor de esta circunstancia, por ejemplo, en casos fulminantes de enfermedades de las plantas o del ganado), las estaciones agronómicas tendrían un soberbio portavoz para cualquier servicio urgente, y fuera del origen oficial, calcú lense los actos culturales dedicados a ilustrar el medio agropecuario que brotarfan de la iniciativa privada al tomar carta de naturaleza las emisiones referidas.

Con las breves líneas que quedan expuestas basta para demostrar a todos que la radiodifusión significa un poderoso transporte que rinde viaje en todos los ámbitos y salta por encima de esa barrera que conociamos antes con el nombre de aislamiento rural. Si fuéramos amigos de tirar del cabo de las comparaciones en defensa de nuestros propósitos, enumeraríamos a seguida el grado de aplicación que en otros países alcanza ya el servicio inalámbrico en la organización agrícola. Pero no hace falta semejante hincapié; nosotros los españoles hemos experimentado hace tiempo la magnifica eficacia de esa ayuda. Sólo nos queda para poderla disfrutar en el alto merecimiento a que es acreedora que se le dé forma y amparo. Y esta misión corresponde por entero al Gobierno y a las empresas de radiodifu-

JORGE RIVAS

# Deportes

A. D. Jaca, 8

Ciencias y Deportes, 3

Comenzó el campeonato provincial de futbol y se produjeron dos resultados voluminosos (el Huesca venció al Tardienta por 40) que nos consolaron al ver confirmarse el pronóstico nuestro de que el Ciencias y el Tardienta pudieran ser los que más dificultades encuentren para clasificarse en el 2.º Grupo entre los 3 primeros llamados a jugar las eliminatorias.

El afán de aprovechar la última nieve nos privò de ver el partido jugado en nuestro campo y consignaremos únicamente la referencia de que en el primer tiempo terminaron los onces empatados a 3, jugando el Ciencias con viento favorable, y en la segunda parte la delantera de Jaca encajó bién y obtuvo 5 tantos, diferencia lo bastante elocuente para dejar al margen los comentarios de algún cronista sobre la justicia del resultado.

A juicio de los espectadores el encuentro resultó entretenido y hasta emocionan-

AND THE PROPERTY OF THE OWNERS OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY



EL SEÑOR

## DON RAMON (AJAL DUPLA

falleció en esta ciudad el 6 del actual

recibidos los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus afligidos hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes

Participan a sus amigos y relacionados tan sensible pérdida y les ruegan oraciones por el alma del finado, favor que les agradecerán.

El cadáver fué inhumado en el Cementerio de Castiello de Jaca.

JACA, MAYO 1934.

El Excmo. Sr. Obispo de Jaca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Za de le nès tun má cio

tur

tra

gos

mit

tun

las
nur
L
de
los
ca,
ta a
na,
tua

hos

atra

bell

los veri y va suce sitai

pita su d prov cien nece ranc

El sas i lo m vista y su lejan

g-

do

ni-

ia,

fi-

100

le-

TOO

19

cio

15-

an

de

X-

ue

SO

os

ra

de

de

ón

io

a.

é;

al

de o ta ir el

os

ari-

en

aer

ale eal

ta

te en la primera mitad. El equipo local alineó junto a los restos de otras temporadas como Acín, Pantoja, Cinto, Betrán, Herráez y otros, algunos elementos del Regimiento 19 de los que destacó S. Blazquez por su eficacia en la delantera.

Podrá mejorarse un poco y ponerse a punto para hacer frente al Huesca y al

equipo militar de la capital.

A propuesta del Tardienta los encuentros a celebrar entre el y la A. D. se re ducen a uno, a jugar en Huesca, probablemente el domingo proximo.

La Directiva de la A. D. vió con satisfacción el interés del público que acudió en crecido número, si bien los fanáticos del Madrid y el Valencia que prefirieron el futbol esquemático y de oído que les sirvió la radio, restaron entrada.

Desde esta columna deportiva de 5.º orden nos permitimos saludar a los vencedores de la tarde del Estadio de la Exposición: el Madrid F. C. que vuelve a por la Copa después de 17 años de intentos, y a René Petit, tan conocido de nuestra afición, y que desde la alta torre de su veteranía se permite otra vez el gusto de ser campeón de los amateurs españoles.

THE PARTY OF THE P

La Prensa y Jaca

La Tierra de Huesca, dice:

# Los Cursos de verano en Jaca

Desde el 1.º de Julio al 31 de agosto próximos se daràn en Jaca en la hermosa ciudad, capital del Pirmeo aragonès, los Cursos de verano que desde hace ocho años viene organizando la Universidad de Zaragoza, bajo la dirección del profesor de la misma don Domingo Miral.

Además de los cursos de Literatura y Lengua española, Artes español y aragonès e Historia de España y de las acostumbradas clases de francés, inglès y alemán, habrá cursillos especiales de Instituciones de Derecho aragonès, Arte y cultura del Reino de Navarra y Análisis, traducción y comentario de autores griegos. También se celebrarán todos los domingos conferencias y en las fechas oportunas atrayentes excursiones para admirar las bellezas sin par del Pirineo y sus monumentos de arte.

De año en año aumenta la importancia de estos cursos veraniegos, coadyuvando en primer tèrmino a su éxito, además de los encantos naturales de la ciudad de Jaca, de su antiguo abolengo que se remonta a los 1400 años antes de la era cristiana, de su importancia histórica y de su situación topográfica, el caràcter amable y hospitalario de sus habitantes, franco y atrayente, que en el marco seductor de la bellísima naturaleza pirenaica contribuye a que el alumno extranjero o nacional se halle a gusto y satisfecho, y le pasen rápidamente los días de la estancia.

La ciudad hermana posee como pocas los elementos naturales propios para convertirse en centro de atracción veraniega, y va iniciando su tradición cultural con el sucesivo desarrollo de los cursos universitarios, que ponen una nota de atractiva simpatía en el ambiente apacible de la capital montañesa y año tras año aumenta su desarrollo, canalizando hacia nuestra provincia las corrientes del turismo y ofreciendo un lugar ideal para el descanso necesario en los días enervantes del verano.

The company of the co

#### DEL TEATRO

El cine nos presenta con frecuencia coses maravillosas y siempre interesantes,
lo mismo en las películas del natural, revistas, noticiarios, etc. donde vemos cosas
y sucedidos al natural de lugares y países
lejanos que con lo que se lee en la prensa

es imposible darse idea aproximada, como en lo que este llamado séptimo arte puede hacer de fantasia. Un alarde de esto es la pelicula «King-Kong», que el sábado y domingo se exhibe en nuestro Teatro; nada menos que un «monstruo» de 16 metros de altura, que no es tal monstruo y sí un aparato que lo simula, es el protagonista principal de este film que ha causado sensación en todas partes. Casi nada lo que hace «King-Kong» durante el curso de esta cinta... incluso coje los aereoplanos con la mano y los estruja como si fueran de 0 95... Esto y otras muchas cosas que tienen al espectador en constante interés, hace que «King-Kong» lo vean todos lo mismo los mayores que los chicos. Sábado y domingo los llenos serán como se merece «King-Kong».

Para hoy jueves una película que, a juzgar por el título, debe ser peliaguda; «Anda que te ondulen» se titula y como esto es cosa que hoy día interesa extraordinariamente a la gente joven, con motivo de la festividad del día se darán tres sesiones como se hace los domingos; de este modo todo Jaca puede saber en qué consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta puede sa consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta puede sa consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta puede sa consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta puede sa consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta puede sa consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta consiste esta frase de «Anda que te ondulen» pues la cinta está dialogada en esta consiste esta consiste esta dialogada en esta consiste esta consiste esta consiste esta dialogada en esta consiste est

pañol y es un film Paramount.

Anta el debut de la Compañía

#### de Comedia del Teatro Beatriz

Los que en Jaca conocen esta Compañía, que son bastantes, y vieron así mismo alguna de las obras que representarán aquí, cuentan y comentan las bondades de esta agrupación artística, así como el acierto en escoger del repertorio los estrenos de más renombre de la temporada.

El abono promete ser muy lucido, pues antes de anunciarse y conocer sus condiciones, ya son muchos los encargos recibidos para el día que se abra, que será mañana viernes. El precio de nueve pesetas butaca para las tres funciones no puede ser más económico, máxime si se tiene en cuenta se trata de una Compañía de categoría. Esto hará, seguramente, que el número de abonados a esta Compañía sea el mayor que se haya conocido en el Teatro.

El precio de las localidades será, para las funciones de noche, 3'50 la butaca y para las de tarde del domingo 4'00 pesetas; la entrada general 1'00 y el anfiteatro 2'00 la primera fila y 1'50 la segunda.

Pronto se repartirán las listas de Compañía, condiciones de abonos y títulos de las obras a representar; por estos datos podrá juzgarse la importancia que tendrá esta breve temporada artística.

MONTHURSON CONTROLLED CONTROL AND MARKET AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF THE

La semana

# De jueves a jueves

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Jueves 3.—Todavia no sabemos si la primavera se decide—¡al fin!—a salir por sus fueros y ocupar definitivamente sus dominios. Hace buen tiempo, pero de vez en vez, como en un aletazo de muerte nos muestra el invierno su cara cruel. La semana que comprende estas impresiones la cerramos con sol espléndido y buen tiempo. Veremos cuanto dura esta felicidad y si Mayo es, en efecto, el mes de las flores, de las alegrías.

Viernes 4.=El ministro de Agricultura ha manifestado que tiene en estudio un proyecto de ley que tiende a asegurar el precio de los trigos, evitando que éstos sufran baja en el momento de la recolección, máxime teniendo en cuenta la excelente cosecha que se presenta este año.

En dicha ley se incluirán otras disposiciones altamente beneficiosas para los agricultores modestos, con objeto de que no tengan que vender a bajos precios sus trigos, en beneficio exclusivo de harineros y acaparadores.

Sábado 5.=En el pueblecillo de Elanchove ha sido pescado un ballenato de cinco metros de longitud y cuarenta arrobas de peso que se metió en el puerto.

### EL BALCON DE HOZ DE JACA

Para D. Julio Turrau, gran amigo, inspirado poeta y excelente ciudadano.

Sublime y pirenaica maravilla a cuya planta el Gállego rugiente baja desde Sallent y reverente, al pasar ante el ciclope, se humilla.

¡Magnifico balcòn!... Desde la orilla del río se contempla indiferente, pero quien sube y gánalo valiente, desde él contemplará Tramacastilla...

La vista en el paisaje [cuàl se pierde]... por donde el agua, como argènteas crines que urde en el monte, sobre el valle verde

derrama sus efluvios cantarines

-mientras la vaca el rico pasto muerde-,
hasta llegar del Ebro a los confines.

Francisco de Iracheta

Mayo de 1934.

Al cerrarie el paso el pescador Demetrio Gandiaga estuvo a punto de naufragar por haberle acometido el animal.

Domingo 6.—Hoy es día de futbol. El Madrid campeón de España. Cuatro años consecutivos, en años ya lejanos, fué campeón de España el Madrid F. C., y ahora vuelve a serlo, después de una magnifica lucha, acaso uno de los más emocionantes episodios en la historia del fútbol español, su pugna con el Athlétic de Bilbao. En el estadio de Montjuich, el equipo ha vencido al de Valencia con todo honor.

Lunes 7.=En el Consejo de Ministros dió cuenta el de Gobernación de su estudio sobre el conflicto de Zaragoza, que en cuanto a su causa inicial, quedó resuelto.

Martes 8.=El Consejo acordó pedir a las Cortes la urgencia para la aprobación de los proyectos ya presentados, relativos a jueces municipales y a campos de concentración para vagos y maleantes.

Miércoles 9 = Gran noticia: ha quedado resuelto el grave conflicto de Zaragoza y se ha reanudado el trabajo en aquella capital.

#### Adoración Nocturna

Vigilia general de San Pascual Bailón.

Se celebrara, D. m., la noche del mièrcoles 16 al jueves 17 en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

A las diez y media: Junta de Turno.

A las once Exposición de Su Divina Magestad, Oraciones de la noche, Te Deum solemne e Invitatorio.

La Misa de Comunión a las tres y media.

Pueden asistir todos los fieles devotos de Je-

sús Sacramentado, que lo deseen. La Vigilia se aplicará por el alma de don Manuel Mayner (q. e. p. d.).

# Gacefillas

Según se nos participa, mañana viernes deberá de celebrarse el acto de clausura de las clases de francés y dibujo que bajo los auspicios del Ayuntamiento y con subvenciones de las Cáma ras Provinciales de Comercio y de la Propiedad Urbana, se han dado durante los últimos meses en locales de este Instituto de Segunda Enseñanza a la dependencia mercantil y a la juventud en general con grande asistencia y notable provecho y con el fin de que los matriculados todos de ambas enseñanzas estén sabedores de ello, se les invita por nuestro conducto con súplica de que no dejen de asistir a las 19'30 (siete y media tarde), a la Sala de Permanencias del nombrado Instituto.

Nos hemos enterado con gran satisfacción de que entre las subastas aunciadas de reparaciones y mejoras en carreteras de esta provincia, fiigura la de doble riego asfáltico en el trozo que afecta al desvío desde la de Zaragoza a Francia a la Estación férrea de Jaca, cuya obra estaba en principio adjudicada solo para el pavimento ordinario de grava, y como se trata de vía la más concurrida con grande tránsito de viajeros y mercancias, es de celebrar tan interesante mejora que no solo hara más facil el rodamiento de los vehículos, si no que evita rá el polvo y barro tan abundante hasta ahora y la pondrá a tono con varios kilómetros de las proximidades de Jaca, donde en estos mismos días se va a proceder a realizar idénticos trabajos.

Merecen aplauso así nuestros representantes en Cortes como cuantas personas ponen a tributo sus influencias y entusiasmo para colocar nuestra querida ciudad a la altura que le corresponde como centro comercial y de turismo.

El día 4 último falleció en esta ciudad, a los 25 años de edad el inteligente y apreciable joven Manuel Navasa Gil, hijo del conocido propietario agricultor y buen amigo nuestro don José Navasa.

Esta nueva desgracia que sufre la familia Navasa, ha sido muy sentida por sus numerosas amistades y la prematura muerte del joven Manuel ha causado hondo pesar. De ello reciben pruebas muy expresivas y quedó bien patente en la conducción del cadáver y funerales celebrados por el alma del finado, actos que se vieron muy concurridos.

Descanse en paz y reciban sus padres don José y doña Pilar, hermanos Concha, Inés e Ignacio, tíos y demás familia nues-

tro pésame.

Don Ramón Cajal Dupla ha muerto. Retirado de sus amplios negocios industriales y de aduanas, había fijado en Jaca su residencia y contaba entre nosotros con muy buenos amigos. Dedicó, como decimos, su vida a negocios industriales y en aduanas fué un prestigio y una autoridad por sus grandes conocimientos y su espíritu trabajador.

En sus últimos momentos ha recibido el consuelo del cuidado de sus hermanos y sobrinos de Irún, que noticiosos de su grave enfermedad, vinieron para estar a su lado y atenderlo solicitamente. Su muerte ha sido muy sentida.

Descanse en paz y quédeles a los suyos el consuelo de que su dolor lo comparten cuantos fuimos sus amigos.

El viernes último falleció en esta ciudad, don Pedro Sesé Usieto, funcionario del Ayuntamiento, que hace pocos días obtuvo como digimos la plaza de administrador de consumos, en brillantes oposiciones. Era inteligente, activo y celoso en el cumplimiento de sus deberes, cualidades que le hicieron acreedor a simpatías y aprecios.

Reciban su padre, hermanos y demás familia, nuestro pésame sentido.

A propuesta del señor Bayo, apoyada por el señor Lacadena, la Diputación ha concedido a la Biblioteca municipal de esta ciudad, la cantidad de 250 pesetas para cooperar a la obra cultural que realiza.

El día 5 último contrageron matrimonial enlace la bella señorita de esta ciudad Angeles Palacios y don Antonio Piedrafita, acreditado industrial.

Se celebró la ceremonia religiosa en la Capilla de San Juan, oficiando el beneficiado de la Catedral don Carlos Quintilla. El nuevo matrimonio que cuenta con muchas simpatías, ha recibido sinceras felicitaciones a las que unimos la nuestra.

Con las ferias de Mayo, celebradas como digimos, los días 4, 5 y 6 se han inaugurado — aunque sin aparato oficial—, las cuadras y pabellones del mercado en construcción. En tiempo oportuno dimos amplia información de esta obra importante y ya entonces, nos referimos a las ventajas y comodidades que ofrecía a ganadero.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32 la =

# Por una sola vez le ofrecemos ocasión para comprar géneros por la cuarta parte de su valor.

No intentamos sugestionar al público con nuevos anuncios. No se trata de una liquidación más. Tenga la seguridad de que esta oportunidad no se repetirá. En esta liquidación encontrará géneros a precios jamás conocidos. Durante estos quince días venderemos perdiendo dinero.

#### SI LO DUDA PRUEBELO

Si desconfía de nuestros ofrecimientos, perderá la mejor ocasion de su vida.

Nos proponemos liquidar todas las existencias de una de nuestras sucursales.

# Todo cuanto decimos en este anuncio se lo demostraremos del

# Almacenes San Juan

No se prive usted de satisfacer su gusto.

No hay motivo para que se gaste el dinero en un traje y no quede usted satisfecho.

Esto no le pasará cuando al fin se vista en la Sastreria "PARIS,, por que podrá escoger la calidad, el dibujo y el color del paño que más le agrade, entre centenares de gustos.

Haga usted una visita y se lo demostrará la

SASTRERÍA "PARÍS"

# Agustín Susín

Calle Mayor, 35 -- Jaca

La SASTRERIA «PARIS», tiene sección para sefioras con los modelos de última creación.

Se vende una bicicleta semeses uso y máquina fotográfica «Nagel» muy moderna, de verdadera ocasión. Razón: Plaza Mártires, 9.

Se vende un campo con casa habitable junto

a la estación de el ferrocarril de esta ciudad. Para informe s en esta imprenta.

los mejores

los más baratos

cosido irrompible

Venta exclusiva en

"La Elegancia,

IULIO TURRAU. Echegaray, 12

#### Taller de reparación de bicicletas

a cargo de Luis Artero. Está abierto al público en la calle de Santo Domingo 10, y aparte el alquiler de bicicletas, a 150 por hora, se harán también cuantos arreglos y composturas se le encargen.

Prontitud y economía. SANTO DOMINGO, 10. - JACA

#### Venta de fincas

Se venden veinte cahizadas de tierra de regadio; una huerta en el río Aragón de tres cahizadas, con casa; tres huertas en el llano de la Victoria, que se distribuirán en pequeñas parcelas si asì lo sollcitan; otra huerta en la partida del Gas con casa habitable; otra huerta en el barranco Ain con su casa y varias fincas de secano; Una casa en la calle del Coso número 18.

> PARA TRATAR Calle del Coso número 9.- Jaca JOSE NAVASA

### LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA

DE CAPITALIZACIÓN Y PRÉSTAMOS

MADRID

FUNDADA EN 1921

Autorizada e inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión.

Facilita prestamos para invertir y libre disposición, módico interés, dentro y fuera de la capital, amortización a corto y largo plazo.

UNICA EN SU CLASE EN ESPAÑA

OFICINAS PARA JACA Y SU COMARCA: O. HERNANDEZ, 5-3. - DERECHA

impo dusti kilos

renta nado mejor terne motiv debei

porta mente tentar otra e en la les les a una Hones

precia la mai la enf de nu halla yendo

difund del ca conse Saria e Ma Come Pecua

Crito Carne deros cado a

cedimi